



Co-funded by
the European Union

[&]

Octombrie 2013 – Septembrie 2015

EWAGLOS

Glosar European Ilustrat pentru Termeni de Conservare

a Picturilor Murale și a Suprafețelor Arhitectonice

www.ewaglos.eu

HAWK

HOCHSCHULE
FÜR ANGEWANDTE
WISSENSCHAFT
UND KUNST

Hildesheim
Holzminden
Göttingen

University of
Applied Sciences
and Arts

EWAGLOS – Glosar European Ilustrat pentru Termeni de Conservare a Picturilor Murale și a Suprafețelor Arhitectonice

EU Proiect

Durata: octombrie 2013 – septembrie 2015
Pentru informații accesați: www.ewaglos.eu

Coordonator:

HAWK University of Applied Sciences and Arts
Hildesheim/Holzminden/Göttingen

Co-organizatori:

- ES – Universitat Politècnica de València
- HR – Croatian Conservation Institute
- FR – Centre Interdisciplinaire de Conservation et Restauration du Patrimoine
- MT – University of Malta
- RO – Universitatea de Artă și Design Cluj-Napoca
- TR – Karabük Üniversitesi

Punctul de pornire

Mobilitatea specialiștilor în conservare din Europa precum și a ofertelor de contracte la nivel european sunt în creștere, în aceeași măsură cu interesul public față de propriul patrimoniu cultural, dar și față de măsurile de conservare a acestuia, după cum au arătat-o, de exemplu, Zilele Europene ale Patrimoniului. Dar comunicarea în domeniu este încă dificilă, deoarece terminologia de conservare nu este încă standardizată în Europa, iar difuzarea către populația obișnuită este insuficientă.

Obiective

În urma acestei situații, un consorțiu de șapte instituții din șapte țări europene diferite, cu limbi diferite și patrimoniu cultural diferit – susținut de parteneri asociați și de experți externi din alte patru țări europene, cu limbi diferite – inten-

ționează să dezvolte un glosar de termeni bogat ilustrat, inclusiv cu imagini informative și schițe; texte concise și ilustrații demonstrative vor fi concepute pentru a ajuta cititorii să înțeleagă rapid fiecare termen, în ciuda barierelor lingvistice. În cele din urmă, glosarul va fi disponibil pentru publicul larg, ca o publicație ieftină, non-profit, dar și prin descărcare gratuită de pe internet.

Motivația alegerii temei

Proiectul este specializat în picturile murale și suprafețele arhitectonice, deoarece această terminologie este de mare importanță pentru cea mai mare parte a patrimoniului nostru, cum sunt clădirile istorice, suprafețele și decorațiunile lor, ceea ce reprezintă un sector complet diferit comparativ cu muzeele și colecțiile.

www.ewaglos.eu